Jueves, 19 de enero de 2023
AGENDA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA

Tipo: AGENDA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA
Hora: 5:30 p.m.
Código: Sesión Ordinaria #13-22/23

La Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva del 19 de enero de 2023 se llevará a cabo exclusivamente mediante conferencia telefónica y videoconferencia por "Zoom". La Oficina del Distrito Escolar y la Sala de Reuniones no estarán abiertas ni disponibles para la asistencia y la participación del público en la sesión de la Mesa Directiva en la Oficina de Distrito Escolar. Los miembros del público podrán participar y comentar en tiempo real en la sesión abierta mediante los siguientes medios:

1. Zoom – Transmisión en vivo de la Mesa Directiva y usar la función virtual de "Levantar la Mano" para pedir la oportunidad de hacer comentarios.
2. El público puede entrar a la reunión por Zoom de la siguiente manera:
Ingresar a la reunión por Zoom https://arusd-org.zoom.us/j/84567491125
Número directo con celular
+16699006833, Número de acceso a la reunión (Meeting ID): 845 6749 1125# US (San Jose)
Habrá interpretación en español durante la videoconferencia por Zoom – Las instrucciones para hacerlo por Zoom se encuentran en el enlace www.arusd.org/zoomesp. Si usted quiere entrar a la reunión por teléfono, no podrá tener acceso a esta función.
El público también puede ver la reunión transmitida en vivo a través de:
1. Transmisión en vivo por el canal en inglés YouTube "Alum Rock TV"
https://www.arusd.org/alumrocktv

En cumplimiento con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y la Orden Ejecutiva Número N-08-21, si usted necesita ayuda especial, modificaciones relacionadas con alguna discapacidad o acomodaciones, incluyendo ayudas auxiliares o servicios para poder participar en la Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva, por favor póngase en contacto con la Oficina de la Superintendente al (408) 928-6822 o por correo electrónico a maribel.carrillo@arusd.org inmediatamente y el distrito hará los arreglos correspondientes para asegurar las acomodaciones y el acceso electrónico a esta sesión.

1. SESIÓN PÚBLICA - APERTURA DE LA SESIÓN Y LLAMADO DE LISTA DE ASISTENCIA

1.01 APERTURA DE LA SESIÓN / LISTA DE ASISTENCIA / RECONOCIMIENTO A LAS TIERRAS INDÍGENAS – La Mesa Directiva del Distrito Escolar Elemental de Alum Rock mediante la presente reconoce que las escuelas y las instalaciones del Distrito están ubicadas en las tierras tradicionales del pueblo indígena Muwekma Ohlone, y la Mesa Directiva también reconoce con respeto y reverencia a la tribu del pueblo indígena Muwekma Ohlone del Área de la Bahía de San Francisco por su administración de estas tierras; JURAMENTO A LA BANDERA – MINH PHAN, PRESIDENTE DE LA MESA DIRECTIVA.

1.02 DELIBERACIÓN Y/O MODIFICACIÓN(ES) DE LA AGENDA. La Mesa Directiva puede cambiar el orden de los puntos a tratar en la agenda, incluyendo, pero no limitado a, anunciar que un punto de la agenda será considerado fuera de orden de la agenda, que la consideración de escuchar el punto ha sido retirada, aplazada, reprogramada o retirado del orden de los asuntos a tratar para que el punto sea deliberado por separado y se tome posible acción.

1.03 BIENVENIDA Y EXPLICACIÓN PARA LOS MIEMBROS DEL PÚBLICO: Cualquier persona puede hablar ante los miembros de la Mesa Directiva sobre alguno de los puntos puestos en la agenda. Las personas que quieran hablar sobre puntos específicos en la agenda tendrán la oportunidad de hacerlo cuando el punto sea presentado durante la reunión. Las personas que quieran hablar tendrán que usar la función virtual de "Levantar la Mano" en Zoom cuando se llegue al punto de la agenda de acuerdo con lo indicado en la parte anterior. Existe un límite de tiempo de dos (2) minutos para cada persona que quiera hablar. La Mesa Directiva tiene el derecho de limitar los comentarios públicos de cualquier punto en la agenda a un máximo de 20 minutos. Las personas que quieran hablar ante los miembros de la Mesa Directiva sobre cualquier cuestión bajo la jurisdicción del Distrito que no se encuentre en esta agenda tendrán la oportunidad de hacerlo en la sección 2.01 de esta agenda de acuerdo a lo indicado en la parte de abajo.

2. MIEMBROS DEL PÚBLICO QUE QUIERAN DIRIGIRSE A LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA

2.01 PETICIONES PARA DIRIGIRSE A LA MESA DIRECTIVA SOBRE ASUNTOS QUE NO ESTÁN EN LA AGENDA: Esta sección les brinda la oportunidad a los miembros del público de hablar ante la Mesa Directiva sobre cualquier asunto bajo la jurisdicción del Distrito que no se encuentre en la agenda. (Si el punto del cual usted quiere hablar ya se encuentra en la agenda, por favor haga su comentario cuando ese punto sea presentado durante la sesión). Las personas que quieran hablar sobre algún punto bajo la jurisdicción del Distrito que no se encuentre en la agenda deberán usar la función virtual de "Levantar la Mano "en Zoom de acuerdo a lo indicado en la parte anterior cuando sea presentado en la sección 2.01. La Ley Brown de transparencia pública impide que la Mesa Directiva hable sobre cualquier punto que no se encuentra en esta agenda publicada. Sin embargo, la Mesa Directiva puede remitir cualquier petición por escrito al personal que sea presentada en ese momento ante la Mesa Directiva. Cada persona que quiera hablar ante la Mesa Directiva tendrá un límite de dos (2) minutos. La Mesa Directiva tiene el derecho de limitar los comentarios públicos de cualquier punto en la agenda a un máximo de veinte (20) minutos. Las cuestiones presentadas por escrito pueden ser puestas en una futura agenda de la sesión de la Mesa Directiva.

3. Presentación Especial – Deliberación, consideración y acción.

3.01 El Comité de Equidad Racial presentará un análisis de la encuesta escolar de Panorama (información solamente).

3.02 Tablero de Datos Escolares y Sistemas de Apoyo (escuelas que han sido identificadas para recibir apoyo) (información solamente).

3.03. Reconocimiento póstumo del Sr. Bud Jobe como Amigo de Alum Rock por 37 años de servicio a Alum Rock, incluyendo habido sido Director de la Escuela Primaria Lyndale.

3.04. Reconocimiento al Dr. George Castro como Amigo de Alum Rock por amplia contribución a nuestra enseñanza de ciencias, incluyendo el programa de Matemáticas, Ingeniería, Ciencia, y Arte (MESA, por sus siglas en inglés) y el Laboratorio de Ciencias de la Escuela Secundaria Joseph George.

3.05. Enero es el Mes de Reconocimiento de las Mesas Directivas de los Distritos Escolares como el periodo para reconocer a los miembros de las mesas directivas que trabajan con mucho empeño y para informar al público sobre el importante papel que las mesas directivas escolares desempeñan en las escuelas y en las comunidades.

4. COMENTARIOS Y COMUNICACIÓN

4.01 Sindicato de Administradores o Directores Escolares (ARAA, por sus siglas en inglés).

4.02 Sindicato de Teamsters (choferes, conserjes, empleados de transporte, mantenimiento, etc.).

4.03 Sindicato de Empleados Estatales de California (CSEA, por sus siglas en inglés).

4.04 Sindicato de Maestros del Distrito Escolar de Alum Rock (AREA, por sus siglas en inglés).

4.05 Superintendente.

4.06 Miembros de la Mesa Directiva/Comunicaciones/Comentarios.

5. ASUNTOS A TRATAR DE PARTE DE LA SUPERINTENDENTE Y LA MESA DIRECTIVA – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

5.01 Deliberación/consideración para aprobar la Resolución Número 22-22/23 Autorizando las Sesiones Virtuales/Teleconferencias de la Mesa Directiva y de los Comités del Distrito sujeto a la Ley de Brown para el periodo del 20 de enero de 2023 al 20 de febrero de 2023.

5.02 Aprobar la Resolución Número 26-22/23 para certificar todos los procedimientos ante la Junta de Supervisores del Condado de Santa Clara de las Elecciones del 8 de noviembre de 2022 para los Bonos de Elección General (Medida S) y establecer Supervisión Ciudadana para el gasto de los bonos de la Medida S.

5.03 Aprobar en el Distrito Escolar Elemental de Alum Rock la Resolución Número 30-22/23 para el Día Nacional de Sanación Racial.

6. SERVICIOS FINANCIEROS – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

6.01 ACCIÓN: Aprobar el informe de la auditoria anual de finanzas.

6.02 Aprobar los informes de la auditoria de finanzas y de desempeño anual de los Bonos de Obligación General de la Medida J.

7. BONOS – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción sobre cualquier punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

7.01 Aprobar el contrato anexo con Dale Scott and Company para la Planificación inicial de Vivienda del Personal y la implementación de la asistencia.

7.02 Asignación de paquete de licitación y contrato para #B2223-Bonos 23 en Escuela Secundaria Joseph George, Escuela Primaria Linda Vista y Academia Adelante I.

7.03 Asignación de paquete de licitación y contrato para #B2223-Bonos 24 para ADA/DSA en la Escuela Secundaria Sheppard y en la Escuela Primaria San Antonio.

7.04 Aprobar la compra de dos (2) salones portátiles de Mobile Modular para Adelante I y Academia Aptitud.

7.05 Aprobar la compra de 179 UPS/respaldo de unidades de baterías para los armarios de la red en todo el distrito. Estas unidades reemplazaran los aparatos que fallaron o están fallando. Para mantenernos en conformidad con el código 20118 Public Contract Code (PCC, por sus siglas en inglés) el Distrito está utilizando las siguientes licitaciones agregadas emitidas por el Distrito Escolar de Irvine- Licitación Número 19/20-01 para equipo tecnológico IT Technology Equipment and Peripherals (concedido a CDWG). Presentado por: Servicios de Apoyo del Departamento de Tecnología (IT, por sus siglas en inglés), por $429,739.84 dólares.

7.06 Aviso de término y cambio de órdenes para el Proyecto B2223-Bonos 07 de pavimentación de Adelante I.

7.07 Aviso de término y cambio de órdenes para proyectos menores de asfalto en Escuela Secundaria Sheppard del Proyecto B2223-Bonos 08

7.08 Aviso de término y cambio de órdenes para el Proyecto 2223-Bonos 9 en Escuela Secundaria Joseph George de reemplazo de asfalto por Silicon Valley Paving, Inc.

7.09 Aviso de término y cambio de órdenes para el Proyecto B2223-Bonos 11, Proyecto de señales de escuelas múltiples.

7.10 Aviso de término de Proyecto 2223-Bonos 15 Señales de Monumento.

7.11 Aviso de término y cambio de órdenes para el Proyecto B2223-Bonos 17 en la Escuela Secundaria Joseph George de reemplazo de asfalto por Silicon Valley Paving, Inc.

7.12 Aviso de término y cambio de órdenes para el Proyecto B2223-Bonos 18 en la Academia Adelante I de reemplazo de asfalto.

7.13 Aviso de término y cambio de órdenes para el Proyecto B2223-Bonos 19 en la Escuela Primaria Cesar Chavez de reemplazo de asfalto por Silicon Valley Paving, Inc.

8. SERVICIOS ACADEMICOS-DELIBERACION Y/O ACCION DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

8.01 Aprobar la lista de excursiones patrocinadas por las escuelas.

8.02 Aprobar la Resolución Número 28-22/23 Mes de la Historia Afroamericana.

8.03 Aprobar la Resolución Número 27-22/23 Nuevo Año Lunar

8.04 Aprobar la Resolución Número 29-22/23 La Semana del Reto de la Gran Generosidad.

8.05 Aprobar el Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC, por sus siglas en inglés)

8.06 Aprobar el informe trimestral sobre Quejas Uniformes de Williams.

9. RECURSOS HUMANOS-DELIBERACION Y/O ACCION DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

9.01 Renuncias (información solamente).

10. CONTRATOS MAYORES DE $100,000 - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente)

10.01 Aprobar el contrato con Think Together para el Año Escolar 2022/2023. Este contrato es para enriquecimiento-basado en la Programación para aproximadamente 100 estudiantes en la Escuela Primaria McCollam y 100 estudiantes en la Academia de Artes Mediáticas Hubbard. Presentado por el Departamento de Programas Estatales y Federales, por $116,601 dólares.

10.02 Aprobar el contrato con Think Together para el Año Escolar 2022/2023. Este contrato proporcionara un Campamento de Vacaciones de Primavera (9 horas al día) o de días cuando no hay clases para hasta 400 estudiantes en 4 escuelas (por decidirse). Presentado por: Departamento de Programas Estatales y Federales, por $243,121 dólares.

11. Extensiones de contratos mayores de $100,000 - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente)

11.01 Aprobar la extensión del contrato con LIFT Enrichment, Inc. para el Ano Escolar 2022-2023. Esta extensión de contrato es para talleres adicionales 9122 horas) para 440 estudiantes en varios de los planteles escolares. Presentado por: Departamento de Programas Estatales y Federales; el contrato original aprobado fue por la cantidad de $52,500. La cantidad solicitada de aumento es de $64,050 para un total de $116,550 dólares.

12. ASUNTOS A TRATAR - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

12.01 Aprobar los Contratos por Servicios Profesionales-Empresas/Organizaciones

12.02 Aprobar el (los) Memorando(s) de Entendimiento.

12.03 Aprobar/Ratificar las Notificaciones de Empleo y Cambios de Estatus Laboral/19 de enero de 2023.

12.04 Aprobar la aceptación de donativos.

12.05 Aprobar las actividades para recaudar fondos.

12.06 Aprobar la aceptación de garantías de vendedores y nóminas.

12.07 Aprobar la aceptación de subsidios/notificación de premios

12.08 Matrícula actual (solamente información)

13. SESIÓN A PUERTA CERRADA

13.01 CIERRE DE LA SESIÓN PÚBLICA PARA PASAR A LA SESIÓN A PUERTA CERRADA: La Mesa Directiva pasará a la Sesión a Puerta Cerrada aproximadamente a las 9:00 p.m. La Sesión Pública se reanudará al finalizar la Sesión a Puerta Cerrada.

13.02 ANUNCIO Y COMENTARIOS PÚBLICOS REFERENTE A LOS PUNTOS A TRATARSE EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA (Sección 54957.7 del Código de Gobierno).

13.03 CONFERENCIA CON EL ABOGADO – LITIGIO ANTICIPADO: Litigio de conformidad con el párrafo (2) o (3) de la Subsección (d) de la Sección 54956.9 del Código de Gobierno: Cuatro (4) casos potenciales.

13.04 CONFERENCIA CON EL ABOGADO – LITIGIO EXISTENTE (Párrafo 1) de la subdivisión (d) de la Sección 54956.9): CTG Construction, Inc. V. Alum Rock Union School District, Santa Clara County Superior Court-Caso Número 20CV367630; Alum Rock Union Elementary School District v. Karen Martinez, Santa Clara County Superior Court, Caso Número 21CV381923; Alum Rock Union Elementary School District v. Dolores Marquez, Santa Clara County Superior Court, Caso Número 20CV372554; Alum Rock Union Elementary School District v. Esau Herrera, Santa Clara County Superior Court, Caso Número 21CV382117; Leal & Trejo, APC v. Alum Rock Union Elem. Sch. District, Santa Clara County Superior Court, Caso Número 19CV356647; Alum Rock Union Elem. Sch. District v. Del Terra Real Estate Services, Inc., San Mateo County Superior Court, Caso Número 20-CIV-02466.

13.05 CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: AREA (Sindicato de Maestros de Alum Rock); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Cesar Torrico, Superintendente Auxiliar, Departamento de Recursos Humanos; (3) Kolvira Chheng, Superintendente Auxiliar del Departamento Fiscal: Jess Cerna, Negociador Principal.

13.06 EMPLEADO PÚBLICO/DISCIPLINA/DESPIDO/RENUNCIA (Sección 54957 del Código de Gobierno).

14. REANUDACIÓN DE LA SESIÓN PÚBLICA - SALA DE REUNIONES DE LA MESA DIRECTIVA

14.01 REPORTE DE LAS ACCIONES TOMADAS EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA.

15. PETICIONES SOBRE FUTUROS PUNTOS EN EL AGENDA DE LA MESA DIRECTIVA

15.01 Peticiones de los miembros de la Mesa Directiva y/o del público. Las peticiones deberán ser presentadas por escrito a la Superintendente o persona designada con los documentos de apoyo y la información. Si hay alguna, por lo menos una semana antes fecha programada para la sesión. Los puntos presentados menos de una semana antes de la fecha programada para la sesión pueden ser pospuestos para una sesión posterior para permitir el tiempo suficiente para la consideración e investigación del problema. Norma de la Mesa Directiva BB 9322

16. CIERRE DE LA SESIÓN

16.01 El Presidente de la Mesa Directiva cierra la sesión.

17. PROXIMA REUNIÓN

17.01 9 de febrero, 2023 (Año Escolar 2022-2023)